

<p>Logotyp</p> 	<p>Nazwa instytucji</p> <p style="text-align: center;">Muzeum Ustrońskie</p>	
<p>Tytuł jednostki / publikacji / fotografii Deutsches Reich Arbeitsbuch für Ausländer – zbiór książeczek robotniczych należących do obcokrajowców, zatrudnionych w firmie Schmiedewerk Ustron podczas II wojny światowej</p>		
<p>Ilość stron oryginału 51</p>	<p>Ilość skanów 51</p>	<p>Liczba plików publikacji 51</p>
<p>Autor Schmiedewerk Ustron</p>	<p>Wydawnictwo / zakład fotograficzny nieznane</p>	<p>Skan okładki</p> 
<p>Miejsce wydania Ustroń</p>	<p>Rok wydania / Data powstania II wojna światowa</p>	
<p>Sygnatura ---</p>	<p>Rodzaj zasobu (np. zdjęcie, czasopismo itp.) zbiór książeczek robotniczych dla obcokrajowców</p>	
<p>Wymiary (wys x szer) 14,5x10 cm</p>	<p>Stan zachowania ---</p>	<p>Charakterystyka skanowanego obiektu Zbiór książeczek robotniczych dla obcokrajowców, przybyłych na Śląsk Cieszyński z terenów wschodnich, zajętych przez Rzeszę Niemiecką.</p>
<p>Hasła przedmiotowe (okres historyczny, postacie, miejsce) II wojna światowa, Śląsk Cieszyński, Ustroń, firma Schmiedewerk Ustron (Volkswagenwerk), F. Blumhoffer Nachfolger Fruchtverarbeitung Köln Betrieb Skotschau, Arbeitsamt Teschen, Johanne Kuzniak, Tatiana Pisarenko, Spiridon Pisarenko, Vladislaus Naszczawskij</p>		
<p>Hasła tematyczne (np. miasto, przemysł, kuźnia, letnicy itp.) Ustrońska Kuźnia podczas II wojny światowej, Deutsche Volksliste, obcokrajowcy zatrudnieni w ustronńskiej Kuźni w okresie okupacji hitlerowskiej</p>		
<p>Prawa autorskie ---</p>		

R**G****B**

Grey Scale #13

C**M****Y****K**DANES
PICTA
COM**A**1 2 3 4 5 6 **M** 8 9 10 11 12 13 14 15 **B** 17 18 19

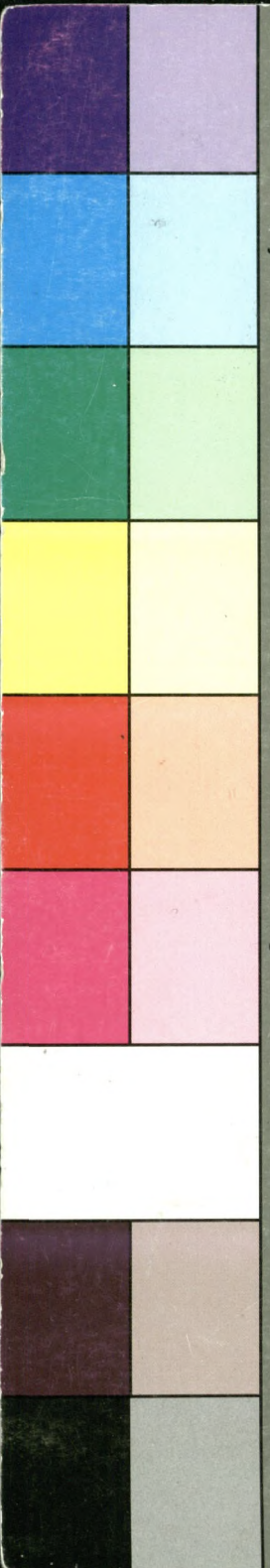
Inches

1 2 3 4 5 6 7 8

Centimetres

Colour Chart #13

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

DANES
PICTA
COM

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

2

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A431SKO/000154

Tatiana

(Rufname - männlich - weiblich)

Pisarenko

(Zuname)

(Geburtsname bei P...n)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist aus-
gestellt von der _____

in _____ und hat die

Nr. _____

Tatiana Pisarenko

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

1	Herkunftsland	besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	5. Dezember 1926.
3	Geburtsort	Poltawa
	Kreis	Poltawa
4	a) Staatsangehörigkeit	ungeklärt Ostarbeiterin
	b) Volkszugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minder- jährigen Kinder	

6	Deutsche Sprachkenntnisse	ja
7	Heimatanschrift	Kamener Podolsk, Spitalnajastr. 19, Kreis: Kamener Podolsk.
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	Vater: Pisarenko Spiton, Harbitowits 2, Kreis: Tschern ^o /s.

9

Wohnort
und Wohnung
während der
Beschäftigung

*F. Blümhoffer's Nachfolger,
Skotschan, Kreis Teschen 9/5.*



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



Berufsausbildung

a	abgeschlossene	von bis
	Lehre	als
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen
c	Sonstige Fach- ausbildung
d	Landwirt- schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer- schein für Kraftfahr- zeuge)

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



Bisherige Beschäftigungsarten

*Obststränkebereiterin
bei F. Blümhoffer's Nachf.,
Skotschau.*

von

bis

22.2.44.

—



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

9

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH



Berufsgruppe *13*
Berufsart *26*

20. MRZ 1944

Ausgestellt am: _____
(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)





Arbeitsamt Teschen
Im Auftrage:

(UNTERSCHRIFT)

8

20

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
<p>1</p> <p>F. Blumhoffer Nachfolger Fruchtverarbeitung, Lein Betrieb, Kotschau</p>		<p>a) 29.2.44</p> <p>Arbeitsamt Teschen bis auf weiteres</p>
<p>2</p>		<p>a) 29.12. 1944</p> <p>Arbeitsamt Teschen bis auf weiteres</p>
<p>3</p>		<p>a)</p> <p>b)</p>
<p>4</p>		<p>a)</p> <p>b)</p>
<p>5</p>		<p>a)</p> <p>b)</p>

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
Arbeiterin	a) 9.12.44 b) Arbeitsamt Teschen	 
Hilfs- Schlosser Probe	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

Pisarenko Tatiana

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

2

DEUTSCHES REICH

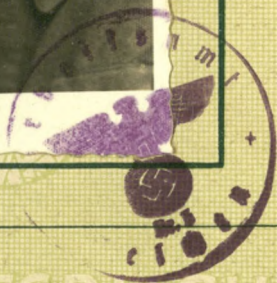
DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

4



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

2

1	Herkunftsland	besetzte Ostgebiete
2	Geburtsdag	12. Dezember 1899.
3	Geburtsort	Jordanowka
	Kreis	Poltawa
4	a) Staats- angehörigkeit	ungeklärt Ostarbeiter
	b) Volks- zugehörigkeit	
5	a) Familienstand led. verh., verw., gesch.	<i>verh.</i>
	b) Anzahl der minder- jährigen Kinder	

6	Deutsche Sprachkenntnisse	DEUTSCHES REICH <i>nein</i>
7	Heimatanschrift	<i>Kamener Podolsk, Schewtschenkostr 14, Kreis: Kamener Podolsk,</i>
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER <i>Chefrau: Uljana Pisarenko, Starbitowite 2, Kreis: Tschern 9/5.</i>

9

Wohnort
und Wohnung
während der
Beschäftigung

H. Blümhoffer's Nachfolger,
Iphotschau, Kreis: Teschen 0/5.



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



Berufsausbildung

a	abgeschlossene	DEUTSCHES REICH von bis
	Lehre	als
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	keine
c	Sonstige Fach- ausbildung	keine
d	Landwirt- schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	alle landw. Kenntnisse,
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer- schein für Kraftfahr- zeuge)	keine ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER



Bisherige Beschäftigungsarten

Obstgetränkerebereiter
bei F. Blimhoffer's Nachf.,
Ihotschau.

von

bis

22.2.44.

—



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

10

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH



Berufsgruppe

13

Berufsart

66

20. MRZ 1944

Ausgestellt am:

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)





Arbeitsamt Teschen

Im Auftrage:

(UNTERSCHRIFT)

No

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung
		b) Beschäftigung genehmigt bis
1 F. Blumhoffer Nachfolger Fruchtverarbeitung Köln Betrieb Skotschau		a) 22.2.44. Arbeitsamt Teschen bis auf weiteres
2 Schmiedewerk Ustron G. m. b. H. Ustron O/S. Kreis Teschen		a) 18.12. 1944 Arbeitsamt Teschen bis auf weiteres
3		a) b)
4		a) b)
5		a) b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
Arbeiter	a) 9.12.44 b) Arbeitsamt Teschera	 
Schmiedeaufwarter	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

Pisarenko Spiridon

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr. A431 Sko / 000445

Johanne

(Rufname - männlich - weiblich)

Kuznick

(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist aus-
gestellt von der _____

in _____ und hat die

ARBEITSBUCH
Nr. _____

Kuznick Johanne

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)

4



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

1	Herkunftsland	Generalgouvernement
2	Geburtstag	24. Dezember 1928
3	Geburtsort	Breslau
	Kreis	Troszkyce
4	a) Staatsangehörigkeit	staatenlos
	b) Volkszugehörigkeit	Polen
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minderjährigen Kinder	

6	Deutsche Sprach- kenntnisse	mein
7	Heimat- anschrift	Boreslav, Livanowa 48, Kr. Trohobyer
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrid- tigen sind	Vater: Josef Kúrníak, Skotschan, Ustrovstr. 51, Kr. Teschen O/S

7
9

Wohnort
und Wohnung
während der
Beschäftigung

Skotrhain, Adolf Hitler =
platz 46 1/2, Kr. Teschen O/S



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene	von bis
	Lehre keine	als
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	keine
c	Sonstige Fach- ausbildung	keine
d	Landwirt- schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	keine
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer- schein für Kraftfahr- zeuge)	keine

Bisherige Beschäftigungsarten

keine

DEUTSCHES REICH

von

bis

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

10

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH



Berufsgruppe

12

Berufsart

a1

Ausgestellt am:

24. X. 1944

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)



Arbeitsamt Teschen

Im Auftrage:

früher

(UNTERSCHRIFT)

3

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
1 Erika Kubala Kotzshain Adolf Hitlerstr. 465	Haushalt	a) 7. VII. 44 Arbeitsamt Teschen bis auf weiteres
2 Schmiedewerk Ustron G. m. b. H. Ustron O/S. Kreis Teschen		a) 29.9. 29.10.44
3		a) b)
4		a) b)
5		a) b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
Hängehilfui	a) 15./8.1944 b)	Opiko Kubala
Dreheranlern.	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Kusniak Johanne

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



1

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 431 Sko / 000169

Wladislav

(Vorname - männlich - weiblich)

Naschtschanskij

(Zuname)

(Geburtsname bei ...)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

in _____ und hat die

ARBEITSBUCH
Nr. _____

Владислав Насchtschanskij

(Eigehändige Unterschrift des Inhabers)

4



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1	Herkunftsland	besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	<i>26. Februar 1924.</i>
3	Geburtsort	<i>Kolomak</i>
	Kreis	<i>Charkow</i>
4	a) Staatsangehörigkeit	ungeklärt Ostarbeiter
	b) Volkszugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	<i>led.</i>
	b) Anzahl der minderjährigen Kinder	

6	Deutsche Sprachkenntnisse	nein
7	Heimatanschrift	Kauener Podolsk, Schewtschenkost. 17, Kreis: Kauener Podolsk.
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	Vater: Wiktor Maschtschanskij, Harbitowits 2, Kreis: Tschew 1/5.

9

Wohnort
und Wohnung
während der
Beschäftigung

7
H. Blümhoffer's Nachfolger,
Skotschau, Kreis Teschen 1/2



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene	von bis
	Lehre	als
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	keine
c	Sonstige Fach- ausbildung	keine
d	Landwirt- schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	<i>alle landw. Kenntnisse,</i>
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer- schein für Kraftfahr- zeuge)	keine

Bisherige Beschäftigungsarten

Obstgetränkereiter
 bei F. Blümhoffer's Nachf.
 Skotschau.

von

bis

22.2.44.

ARBEITSBUCH
 FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

10

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH



Berufsgruppe

13

Berufsart

16

21. MRZ 1944

Ausgestellt am:

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)



Arbeitsamt Teschen

Im Auftrage:

[Handwritten signature]

(UNTERSCHRIFT)

11

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">1</div> <p>F. Blumhoffer Nachfolger Fruchtverarbeitung Köln Betrieb Skotschau</p>		<p>a) 22.2.44.</p> <p>b) Arbeitsamt Teschon bis auf weiteres</p>
<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">2</div> <p>Schmiedewerk Ustron G. m. b. H. Ustron O/S. Kreis Teschen</p>		<p>a) 18.12. 1934</p> <p>b) Arbeitsamt Teschon bis auf weiteres</p>
<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">3</div>		<p>a)</p> <p>b)</p>
<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">4</div>		<p>a)</p> <p>b)</p>
<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin-bottom: 5px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">5</div>		<p>a)</p> <p>b)</p>

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
Arbeiter	a) 9.12.44 b) Arbeitsamt Teschera	Blumhoffer Nachfolger Fruchtverarbeitung Köln Bertholdstraße <i>M. Schmidt</i>
Hammerführer Anlerner	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

15

Naschtschanskij Wladislaw

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER